



PS 58X COMMUNITY SCHOOL



WELCOME TO OUR SCHOOL!

**BIENVENIDO A NUESTRA
ESCUELA!**

**BIENVENUE DANS NOTRE
ÉCOLE!**



We are a Prekindergarden
through 5th grade school located
in Tremont in the Bronx.

As a Community School, we offer
a variety of programs and
services that promote academic
success and support the overall
well-being of your family. We're
happy you are here!





PS 58X COMMUNITY SCHOOL



This book is your guide to our school! In it, you will find information about the programs and services that we offer.

Este libro es tu guía de nuestra escuela. En él encontrarás información sobre los programas y servicios que ofrecemos.

Ce livre est votre guide de l'école! Vous y trouverez des informations sur les programmes et les services que nous proposons.

MORE THAN A SCHOOL - A COMMUNITY OF SUPPORT

CONTENTS CONTENIDO CONTENU

Food Assistance

Local Pantries & Hot Meals

Dental & Vision Services

Local Clinics

School Laundry Room

Afterschool Programs & Clubs

Attendance Information

Uniform Information

Social Media



PS 58X COMMUNITY SCHOOL



FREE FRUITS AND VEGGIES

Please take advantage of these
opportunities to receive bags of fresh fruit
and vegetables through our partnership
with Brighter Bites!

REGISTER HERE:



EVERY OTHER TUESDAY: 2:20PM-4:00PM

NEW LOBBY
(BY THE SCHOOL YARD)

In order to best serve our school, these services are
only for families with scholars enrolled in PS 58X.



PS 58X COMMUNITY SCHOOL



FRUTAS Y VERDURAS GRATIS

Aproveche estas oportunidades para recibir frutas y verduras gratis cada dos semanas a través de nuestros colaboradores, Brighter Bites.

REGISTRARSE:



SCAN TO ENROLL TODAY!



BRIGHTERBITES.ORG/ENROLL

FRUTAS Y VERDURAS
PASANDO UN MARTES: 2:20PM-4:00PM

ENTRADA NUEVA
(POR EL JARDIN ESCOLAR)

Con el fin de servir mejor a nuestra escuela, estos servicios son sólo para familias con alumnos matriculados en el PS58X.



PS 58X COMMUNITY SCHOOL



FRUITS ET LÉGUMES GRATUITS

Profitez de ces occasions pour recevoir
gratuitement des fruits et légumes toutes
les deux semaines grâce à nos partenaires,
Brighter Bites.

S'INSCRIRE:



FRUITS ET LÉGUMES
LES MARDIS : 14 H 20 – 16 H 00

NOUVELLE ENTRÉE
(PAR LE JARDIN DE L'ÉCOLE)

Afin de mieux servir notre école, ces services sont réservés aux
familles dont les enfants sont inscrits à la PS58X.



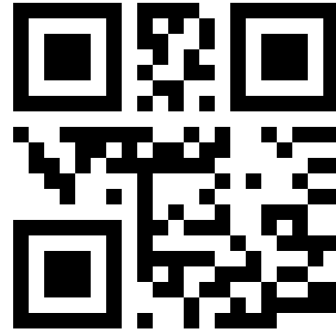
PS 58X COMMUNITY SCHOOL

FREE HOT FOOD



Local Soup Kitchens

POTS Webster
12:30 PM-3:00 PM
Monday - Saturday
2759 Webster Avenue
Bronx, New York 10458
potsbronx.org



Breakfast: Sun, Mon, Wed
7:45 am - 8:45 am

Dinner: Daily
5:30pm - 6:30pm

325 Park Avenue
New York, NY 10022

crossroadsnyc.org

Tuesday, Wednesday,
Thursday

8:00-9:00 a.m.

8 East 109th Street
East Harlem

nycommonpantry.org





PS 58X COMMUNITY SCHOOL

COMIDA CALIENTE

GRATIS

POTS Webster
12:30 PM-3:00 PM
Lunes - Sabado
2759 Webster Avenue
Bronx, Nueva York 10458
potsbronx.org



Desayuno: Dom, Lun, Mie
7:45 am - 8:45 am
Cena: Todos los días
5:30pm - 6:30pm
325 Park Avenue
New York, NY 10022
crossroadsnyc.org

Martes, Miercoles, Jueves
8:00-9:00 a.m.
8 East 109th Street
Harlem Este
nycommonpantry.org





PS 58X COMMUNITY SCHOOL

NOURRITURE **CHAUDE**

GRATUITE



Soupes populaires locales

POTS Webster
12 h 30 - 15 h 00
Lundi - samedi
2759 Webster Avenue
Bronx, NY 10458
potsbronx.org



Petit-déjeuner : dim., lun., mer.
7h45 - 8h45

Dîner : Tous les jours
17h30 - 18h30

325, avenue du Parc
New York, NY 10022

crossroadsnyc.org

Mardi, mercredi, jeudi
8 h 00 - 9 h 00
8 East 109th Street
Harlem Est
nycommonpantry.org





PS 58X COMMUNITY SCHOOL



LOCAL FOOD PANTRIES

SCAN



FOODPANTRIES.ORG



SCAN



FINDER.NYC.GOV/FOODHELP



PS 58X COMMUNITY SCHOOL



DESPENSAS DE ALIMENTOS LOCALES

ESCANEAR



FOODPANTRIES.ORG



ESCANEAR



FINDER.NYC.GOV/FOODHELP



BALAYAGE



FOODPANTRIES.ORG



BALAYAGE



FINDER.NYC.GOV/FOODHELP



PS 58X COMMUNITY SCHOOL



FREE DENTAL CLINIC



St. Barnabas provides
our scholars with FREE
dental screenings &
cleanings!

Scan to Complete
Consent Form



Dates for visits will be annouced, please check
your child's folder daily.



PS 58X COMMUNITY SCHOOL



CLÍNICA DENTAL GRATUITA



Escanear para completar
el formulario de
consentimiento

¡Smile NY ofrece a
nuestros estudiantes
exámenes y limpiezas
dentales GRATIS!



Las fechas de las visitas se anunciarán, revise
la carpeta de su hijo diariamente.



PS 58X COMMUNITY SCHOOL



CLINIQUE DENTAIRE GRATUITE



Numériser pour compléter
le formulaire de
consentement

Smile NY offre à nos
étudiants des examens
et des nettoyages
dentaires GRATUITS !



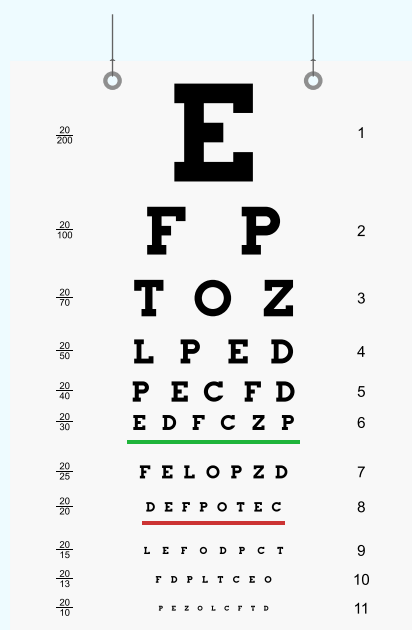
Les dates de visites seront annoncées, veuillez
consulter quotidiennement le dossier de votre
enfant.



PS 58X COMMUNITY SCHOOL



FREE VISION CLINIC



In partnership with Helen Keller International Program, we will be providing **free vision exams** to all scholars.

Scholars who need glasses will get **free lenses** & **choose frames** available in many colors.

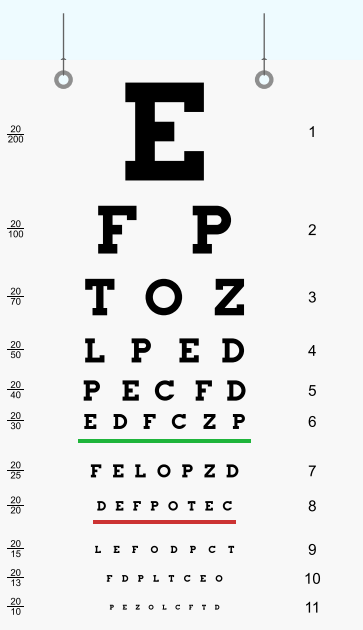
*ALL scholars are automatically screened unless you **OPT OUT**, please ask for an opt out form in the main office!*



PS 58X COMMUNITY SCHOOL



CLÍNICA OFTALMOLÓGICA GRATUITA



En asociación con el programa Helen Keller
International, brindaremos
**Exámenes de la vista gratuitos para todos los
estudiantes.**

Los estudiantes que necesiten gafas recibirán
lentes gratis y podrán elegir entre marcos
disponibles en muchos colores.

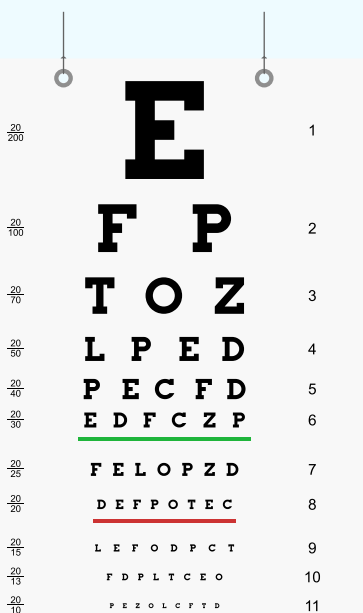
*TODOS los beneficiarios de becas se seleccionan automáticamente a menos que
usted opte por no participar. Solicite un formulario de exclusión en la oficina
principal.*



PS 58X COMMUNITY SCHOOL



CLINIQUE DE LA VUE GRATUITE



En partenariat avec le programme Helen Keller International, nous fournirons examens de la vue gratuits pour tous les étudiants.

Les étudiants qui ont besoin de lunettes recevront des verres gratuits et choisiront des montures disponibles dans de nombreuses couleurs.

TOUS les boursiers sont automatiquement sélectionnés, sauf si vous vous désinscrivez, veuillez demander un formulaire de désinscription au bureau principal!



Local Clinics

Need to see a doctor? There are many healthcare providers nearby to our school. Please call ahead to provide your information and make an appointment for outside of school hours. If your child must miss school, please be sure to get a doctor's note!

PARK TREE COMMUNITY HEALTH

866 E Tremont Ave

(718) 589-4755

MORRIS PARK MEDICAL CENTER

1154-1156 E Tremont Ave

(718) 378-3438

CLAREMONT FAMILY HEALTH

262 E 174th St

(718) 734-2539



Clínicas locales

¿Necesita consultar a un médico? Hay muchos proveedores de atención médica cerca de nuestra escuela. Por favor, llame con antelación para facilitar sus datos y concertar una cita fuera del horario escolar. Si su hijo debe faltar a clases, asegúrese de obtener un justificante médico!

PARK TREE COMMUNITY HEALTH

866 E Tremont Ave

(718) 589-4755

MORRIS PARK MEDICAL CENTER

1154-1156 E Tremont Ave

(718) 378-3438

CLAREMONT FAMILY HEALTH

262 E 174th St

(718) 734-2539



Cliniques locales

Besoin de consulter un médecin ? De nombreux prestataires de soins se trouvent à proximité de notre école. Veuillez appeler à l'avance pour communiquer vos informations et prendre rendez-vous en dehors des heures de cours. Si votre enfant doit s'absenter de l'école, veuillez à obtenir un certificat médical !

PARK TREE COMMUNITY HEALTH

866 E Tremont Ave

(718) 589-4755

MORRIS PARK MEDICAL CENTER

1154-1156 E Tremont Ave

(718) 378-3438

CLAREMONT FAMILY HEALTH

262 E 174th St

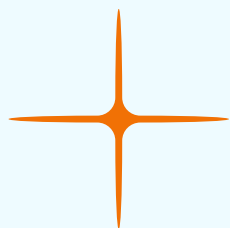
(718) 734-2539



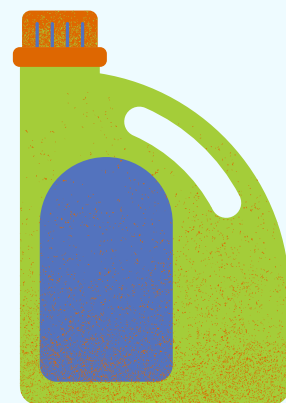
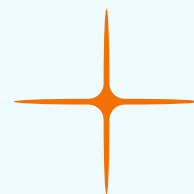
PS 58X COMMUNITY SCHOOL



LAUNDRY ROOM



SCAN
HERE



REQUEST AN APPOINTMENT!
WE WILL CALL/EMAIL TO
CONFIRM YOUR DATE AND TIME.



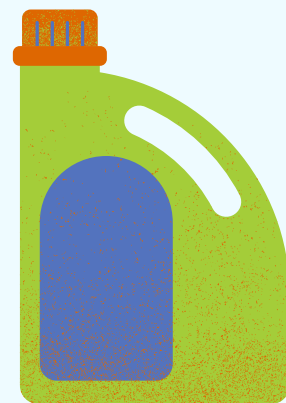
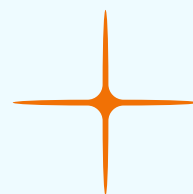
PS 58X COMMUNITY SCHOOL



LAVANDERÍA



ESCANEE
AQUÍ



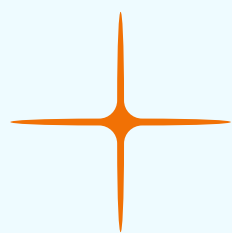
¡SOLICITA UNA CITA!
LE LLAMAREMOS O LE ENVIAREMOS UN
CORREO ELECTRÓNICO PARA CONFIRMAR SU
FECHA Y HORA.



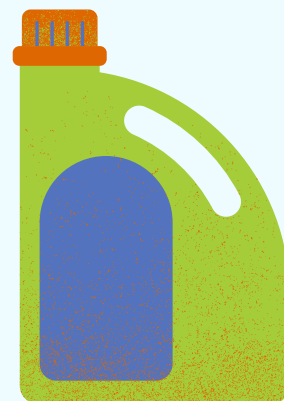
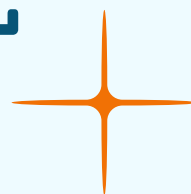
PS 58X COMMUNITY SCHOOL



BUANDERIE



SCANNEZ
ICI



DEMANDEZ UN RENDEZ-VOUS!
NOUS VOUS APPELLERONS/ENVERRONS UN
E-MAIL POUR CONFIRMER VOTRE DATE ET
VOTRE HEURE.



Afterschool Clubs & Activities

We offer a variety of afterschool programs to keep scholars engaged in academic enrichment, arts, sports, and more!



ARTiculate THEATRE

AB CHESS

BAKING CLUB

KICKNKNOWLEDGE

MY BROTHER'S KEEPER

GIRLS INC. MIND BODY

MATTERS

SATURDAY ACADEMY

STUDENT COUNCIL

DEBATE CLUB

SALVADORI STEAM

BALLET NYC

FOLA FUTBOL SOCCER

BASKETBALL

CHEERLEADING

ENL PROGRAM

DOUBLE DOSE

HIGH IMPACT TUTORING

SUCCESS SQUAD

Many of these clubs were created by scholar request.

If there's a club you are interested in, talk to the

Community School Director about bringing it to our school!



Clubes y Actividades Extraescolares

Ofrecemos una variedad de programas extraescolares para mantener a los estudiantes involucrados en el enriquecimiento académico, las artes, los deportes y más.



Teatro ARTiculate

Ajedrez AB

Club de Repostería

KicknKnowledge

My Brother's Keeper

Girls Inc.: Mind Body Matters

Academia de los Sábados

Consejo Estudiantil

Club de Debate

SALVADORI STEAM

Ballet (NYC)

Fútbol

Baloncesto

Animación (Cheerleading)

Programa ENL

Double Dose

Tutoría de alto impacto

Success Squad

***Muchos de estos clubes fueron creados por petición de los estudiantes.
Si hay algún club que te interese, ¡habla con el Director de la Escuela
Comunitaria sobre la posibilidad de traerlo a nuestra escuela!***



Clubs et Activités Parascolaires

Nous proposons une variété de programmes parascolaires pour permettre aux étudiants de s'engager dans l'enrichissement académique, les arts, les sports et plus encore !



ARTiculate THEATRE
AB CHESS

Club de pâtisserie

KICKNKNOWLEDGE

MY BROTHER'S KEEPER

GIRLS INC. : MIND BODY

MATTERS

Académie du samedi

Conseil des élèves

Club de débat

Programme STEAM Salvadori

Ballet NYC

Football (Soccer) Fola

Basket-ball

Cheerleading

Programme ENL

Double dose

Soutien scolaire intensif

Success Squad

***Beaucoup de ces clubs ont été créés à la demande d'étudiants.
S'il y a un club qui vous intéresse, parlez-en au directeur de
l'école communautaire pour l'amener dans notre école !***



Attendance Information

**Our goal is to have our scholars
AT SCHOOL, ON TIME, EVERY DAY!**

We understand that there are reasons our scholars may miss a day of school. It is advised that scholars DO NOT miss more than 10 days of school each year, even if it is excused. This ensures our scholars have the most time in school learning and growing. If your child must be absent, please follow the below steps:

- 1 Call the main office by 8:15am to notify the Attendance Team. You will still get an automated text at 1:00pm alerting you that your child is absent.
- 2 Contact your child's teacher and obtain any homework or materials needed.
- 3 Upon return, send in a note explaining the absence. We advise you keep a record of all absences to cross reference with the monthly attendance report that is sent home. Contact the main office if there are errors.

***Scan this QR code to notify us
of any updates about your
family such as change of
address, planned vacation, or
change of school.***





Información de asistencia

**¡Nuestro objetivo es que nuestros estudiantes
LLEGUEN A LA ESCUELA A TIEMPO, TODOS
LOS DÍAS!**

Entendemos que existen razones por las que nuestros alumnos pueden faltar un día a clases. Se recomienda que los alumnos no falten más de 10 días al año, incluso si la ausencia es justificada. Esto garantiza que nuestros alumnos tengan el mayor tiempo posible en la escuela para aprender y crecer. Si su hijo/a debe faltar, siga estos pasos:

1

Llame a la oficina principal antes de las 8:15am para notificar al Equipo de Asistencia. Recibirá un mensaje de texto automático a la 1:00pm para avisarle de la ausencia de su hijo.

2

Comuníquese con el maestro de su hijo y obtenga cualquier tarea o material necesario.

3

Al regresar, envíe una nota explicando la ausencia. Le recomendamos llevar un registro de todas las ausencias para compararlo con el informe mensual de asistencia que se envía a casa. Si encuentra algún error, comuníquese con la oficina principal.

***Escanee este código QR para
notificarnos sobre cualquier
actualización sobre su familia, como
cambio de dirección, vacaciones
planificadas o cambio de escuela.***





Informations sur la présence

Notre objectif est que nos élèves soient À L'ÉCOLE, À L'HEURE, TOUS LES JOURS !

Nous comprenons que nos élèves puissent manquer une journée d'école pour des raisons spécifiques. Il est conseillé aux élèves de NE PAS manquer plus de 10 jours d'école par an, même en cas d'excuse. Cela permet à nos élèves de consacrer le plus de temps possible à l'apprentissage et à la croissance scolaire. Si votre enfant doit s'absenter, veuillez suivre les étapes ci-dessous :

1

Appelez le secrétariat avant 8:15am pour prévenir l'équipe de présence. Vous recevrez un SMS automatique à 1:00pm vous informant de l'absence de votre enfant.

2

Contactez l'enseignant de votre enfant et obtenez les devoirs ou le matériel nécessaires.

3

À votre retour, veuillez envoyer une note expliquant votre absence. Nous vous conseillons de conserver un relevé de toutes vos absences afin de pouvoir le comparer au rapport mensuel de présence envoyé à votre domicile. Contactez le secrétariat en cas d'erreur.

Scannez ce code QR pour nous informer de toute mise à jour concernant votre famille, comme un changement d'adresse, des vacances prévues ou un changement d'école.





Uniform Information

We are a uniform school!

The school uniform is navy pants and a white shirt. While we offer branded uniforms for sale, any white shirt and navy pants will do. Other things to keep in mind:

- Please wear closed-toed shoes.
- Please no hats or hoods inside the building.
- Please write names on the tags of clothing to avoid losing track of items!

Buy logo patches 3 for \$5! See the main office.

You may be eligible for a complimentary uniform, please visit the main office to learn more!





Información uniforme

¡Somos una escuela uniforme!

El uniforme escolar consiste en pantalón marino y camisa blanca. Si bien ofrecemos uniformes de marca, cualquier camisa blanca y pantalón marino servirá. Otras cosas a tener en cuenta:

- Por favor, use zapatos cerrados.
- Por favor, no usar sombreros ni capuchas dentro del edificio.
- Por favor, escriba los nombres en las etiquetas de la ropa para evitar perder las prendas.

¡Compra 3 parches con el logotipo por \$5! Consulta a la oficina.

¡Usted puede ser elegible para un uniforme de cortesía, visite la oficina principal para obtener más información!





Informations sur l'uniforme

Nous sommes une école uniforme !

L'uniforme scolaire est composé d'un pantalon marine et d'une chemise blanche. Bien que nous proposons des uniformes de marque à la vente, n'importe quelle chemise blanche et pantalon marine feront l'affaire. Autres points à retenir :

- Veuillez porter des chaussures fermées.
- Veuillez ne pas porter de chapeaux ou de capuches à l'intérieur du bâtiment.
- Veuillez inscrire les noms sur les étiquettes des vêtements pour éviter de les perdre !

Achetez 3 écussons avec logo pour 5 \$! Voyez le bureau principal.

Vous pourriez être admissible à un uniforme gratuit, veuillez visiter le bureau principal pour en savoir plus !





PS 58X COMMUNITY SCHOOL



Let's Connect!



Find Our Latest News & Updates



Visit our Website: www.cs58x.org



Follow on Instagram:
[@ps58xcommunityschool](https://www.instagram.com/ps58xcommunityschool)



Watch on TikTok:
[@ps58xcommunityschool](https://www.tiktok.com/@ps58xcommunityschool)

#Making58Great



PS 58X COMMUNITY SCHOOL



¡Conecté monos!



Encuentre nuestras últimas noticias y actualizaciones



Visita nuestro sitio web: www.cs58x.org



Síguenos en Instagram:
[@ps58xcommunityschool](https://www.instagram.com/ps58xcommunityschool)



Mira en TikTok:
[@ps58xcommunityschool](https://www.tiktok.com/@ps58xcommunityschool)

#Haciendo58Increíbles



PS 58X COMMUNITY SCHOOL



Connect ons- nous !



Retrouvez nos dernières actualités et mises à jour



Visitez notre site Web : www.cs58x.org



Suivez-nous sur Instagram :
[@ps58xcommunityschool](https://www.instagram.com/ps58xcommunityschool)



Regardez sur TikTok :
[@ps58xcommunityschool](https://www.tiktok.com/@ps58xcommunityschool)

#Réaliser58Incroyables



PS 58X COMMUNITY SCHOOL



THANK YOU!
GRACIAS!
MERCI!

If you have further questions,
please visit us or get in touch!

459 E. 176th Street
Bronx, NY 10457
(718) 583-6866